

Il kit di sostituzione cerniere include:

The hinge replacement kit includes :

Das Scharnierersatzset enthält:

- *Cerniere/Hinges/Scharniere* - 2
- Portarulino/ Roller holder /Türstifte - 2
- Staffe di adattamento/ Fitting brackets /Anpassungsbügel - 2
- Viti nuove per il fissaggio/ New screws for fastening/ Neue Schrauben zur Befestigung.



IT Assicurati di piegare il lembo della staffa fino a formare un angolo di 90°, facendo attenzione che la svasatura sia sul lato opposto rispetto alla piega.

EN Use pliers to fold the bracket flap backwards forming a 90° angle, be sure the flare is bent the opposite side of the countersink hole.

DE Stellen Sie sicher, dass Sie die Lasche der Halterung so falten, dass ein Winkel von 90° entsteht, und achten Sie darauf, dass die Ausbuchtung auf der gegenüberliegenden Seite der Falz liegt.



IT Per fissare la staffa alla cerniera, avvita la vite svasata M5x8 utilizzando un cacciavite o una chiave adeguata. Assicurati di stringere la vite in modo sicuro per garantire una stabile connessione tra la staffa e la cerniera.

EN Screw the fitting bracket tight to the hinge using the screw M5x8.

DE Befestigen Sie die Halterung mit der Senkholzschraube M5x8 am Scharnier. Stellen Sie sicher, dass Sie die Schraube fest anziehen, um eine stabile Verbindung zwischen der Halterung und dem Scharnier zu gewährleisten.



IT La cerniera è pronta per essere installata al posto di quella danneggiata. Puoi procedere al montaggio sostituendo la cerniera danneggiata con quella appena preparata.

EN Replace the damaged hinge with the new one

DE Das Scharnier ist bereit, anstelle des beschädigten Teils montiert zu werden. Sie können mit der Montage fortfahren, indem Sie das beschädigte Scharnier durch das gerade vorbereitete ersetzen.



MOD. M / MD

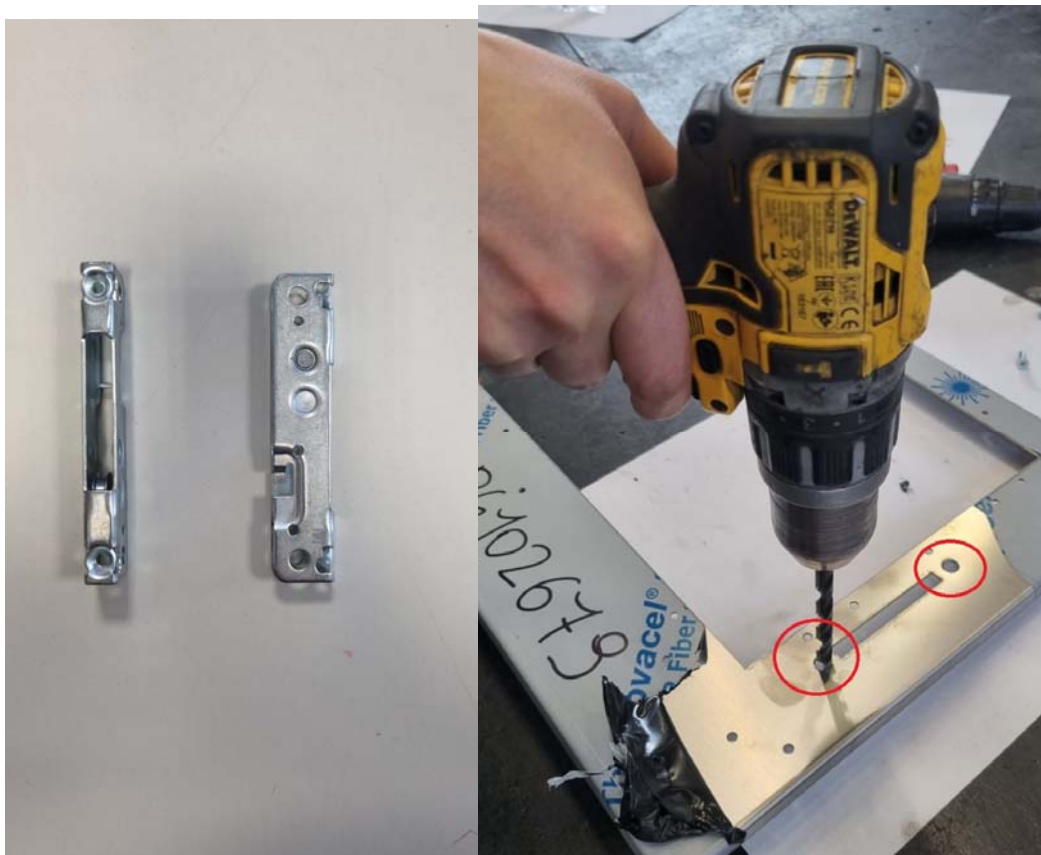


MOD. SB /SBD

IT Prima dell'installazione del nuovo portarullino, usa una punta da 8 mm per allargare i quattro fori di fissaggio sul frontale.

EN Before installing the new roller holder, widen all four mounting holes on the front panel with an 8mm drill bit.

DE Vor der Installation des neuen Rollenhalters sollten alle vier Befestigungslöcher mit einem 8-mm-Bohrer erweitert werden.



IT Posiziona il nuovo portarullino e avvita le viti a testa bombata larga con intaglio M5x16 attraverso i fori di montaggio. Assicurati di stringere saldamente per garantire una corretta fissazione.

EN Place the new roller holder and screw in the screws with wide countersunk head and slot M5x16 through the mounting holes. Ensure to tighten securely for proper fixation.

DE Positionieren Sie den neuen Türstopper und schrauben Sie die Schrauben mit breitem Senkkopf und Schlitz M5x16 durch die Montagelöcher. Achten Sie darauf, fest anzuziehen, um eine ordnungsgemäße Befestigung zu gewährleisten.

